



## HAYOT DAVOMIDA TA'LIM OLIH: YANGI PARADIGMALAR VA KUTILADIGAN NATIJALAR

FAN, TA'LIM VA AMALIYOT INTEGRATSIYASI

ISSN: 2181-1776

**Шаропова Наргиза Самеевна**

*преподаватель русского языка профессиональной школы Самаркандского района*

### МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

**Аннотация.** В статье рассмотрена актуальная проблема изучения русской литературы в контексте «диалога культур» в школе с родным (нерусским) языком обучения с учётом особенности восприятия художественного произведения учащимися, своеобразие их эстетических вкусов, национальных традиций, черт национального характера; рекомендованы методические разработки по преподаванию русской литературы в национальных (узбекских, таджикских) классах.

**Ключевые слова:** диалог культур, восприятие художественного произведения, культура чтения, языковое окружение, фоновые знания, литературные взаимосвязи, аудиовизуальные компоненты, общечеловеческое нравственно-этическое начало.

**Annotasiya..** Maqolada o'quvchilar tomonidan badiiy asarni idrok etish xususiyatlarini, ularning estetik didining o'ziga xosligini, milliy urf-odatlarini, milliy xarakter xususiyatlarini hisobga olgan holda, maktabda ona (rus bo'lmagan) ta'lim tili bilan "madaniyatlar muloqoti" kontekstida rus adabiyotini o'rganishning dolzarb muammosi ko'rib chiqiladi; milliy (o'zbek, tojik) sinflarida rus adabiyotini o'qitish bo'yicha uslubiy ishlanmalar tavsiya etiladi.

**Kalit so'zlar:** madaniyatlar muloqoti, san'at asarini idrok etish, o'qish madaniyati, til muhiti, fon bilimlari, adabiy munosabatlar, audiovizual komponentlar, umuminsoniy axloqiy va axloqiy tamoyillar.

**Annotation.** Russian Russian literature in the context of the "dialogue of cultures" in a school with a native (non-Russian) language of instruction is considered in the article, taking into account the peculiarities of the perception of a work of art by students, the originality of their aesthetic tastes, national traditions, national character traits; methodological developments on teaching Russian literature in national (Uzbek, Tajik) classes are recommended.

**Keywords:** dialogue of cultures, perception of a work of art, reading culture, language environment, background knowledge, literary interrelations, audiovisual components, universal moral and ethical principle.

Русская литература в школе с родным (нерусским) языком обучения изучается в нерусской языковой и культурно-исторической среде, что оказывает большое влияние на определение содержания и структуры предмета «русская литература» в узбекской школе. Специфика преподавания литературы в такой школе предполагает широкое использование методических возможностей, заложенных во взаимосвязях двух близких друг другу культур - русской и узбекской литератур.

По утверждению М.М. Бахтина, происходит «переключение в другую культуру без отчуждения от родной» (1.- С. 355). При такой диалектической встрече двух культур они не сливаются и не смешиваются, каждая сохраняет своё единство и открытую целостность, взаимно обогащая друг друга. Такое осмысление взаимодействия разных культур и их изучение на уроках литературы позволяет расширить социальный, нравственный, эстетический, интеллектуальный кругозор учащихся и воспитать подлинно культурного читателя, способного к синтезу духовного опыта мировой литературы.

При изучении русской литературы в школе с родным (нерусским) языком обучения следует учитывать особенности восприятия художественного произведения нерусскими учащимися, своеобразие их эстетических вкусов, национальных традиций, черт национального характера. Воспитание у учащихся чувства содружества, взаимоуважения и дружбы между различными народами, терпимости к иной нации и культуре, умения вести диалог с представителями разных народов и религий должны стать основой образовательной системы.

Практика убеждает, что достижение должного уровня литературного образования у школьников представляется сложным процессом в силу многих причин. Прежде всего, спад интереса к чтению художественной литературы, низкий уровень читательской культуры у школьников и молодежи. По утверждению академика В.П. Демина, одной из основных причин снижения качества образования, в том числе и литературного, в том, что «современная ситуация характеризуется как системный кризис читательской культуры...» (3.



5) Государственная значимость этой проблемы подтверждается и тем, что Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев в 2017 году 12 января подписал постановление «О создании комиссии по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению и пропаганде культуры чтения».

В национальной школе, где ведется преподавание русской и родной литератур и языков, где преобладает родное языковое окружение, создание доминирующей русской языковой среды невозможно. Значит, нет условий, благоприятствующих успешному развитию мышления на русском языке. Нерусский учащийся – читатель или слушатель, воспринимая неродной текст, не может не мыслить на родном языке, так как у него уже сложившийся с детства родной речевой стереотип.

Практика убедила, что при самостоятельном чтении русской литературы нельзя обходиться без предварительного, а иногда и сопутствующего комментария, который может дать учитель. Необходима и специфическая словарно-фразеологическая работа, которая требует от учителя и учащихся обращения к словарям, составления глоссария. Ее основные задачи: а) накопление определенного запаса русских слов и его обогащение; б) изучение лексических и синтаксических оборотов речи; в) постоянное активное использование лексики произведений русской литературы в устной и письменной речи. Только через правильное понимание слов, через прочувствование их эмоционально-оценочных оттенков и звучания можно идти по пути постижения сложной авторской позиции, нравственно-эмоционального мира героев, всей нравственно-художественной природы произведения.

Именно языковыми барьерами (недостаточным знанием русского языка, ограниченностью русской речевой практики, низкой читательской культурой), а также незнанием тех или иных бытовых, историко-культурных реалий русского или другого народа, так называемых «фоновых знаний», которые используются не только для создания образности художественного произведения, нередко осложняется восприятие и понимание, пересказ и трактовка русского литературного произведения. (2. 129). На наш взгляд, истина о том, что язык – это магистральный путь к культуре другого народа, должна быть позитивным психологическим стимулом для учителя-филолога национальной школы в развитии русского языка у нерусских учащихся, что приведет к снятию языковых барьеров при изучении ими русской литературы.

Важное значение в виду этих целей приобретает использование в ходе урока русской литературы аудиовизуальных компонентов (иллюстраций, живописи, музыки, кино- и видеоматериалов), способствующих решению воспитательно-образовательных задач урока своими специфическими средствами.

Таким образом, при изучении русской литературы во взаимосвязях и перекличках с национальной (узбекской, таджикской) культурой формируются представления об общности русской литературы с родной для учащихся и с



мировым литературным процессом, что способствует лучшему пониманию текста и выявлению его общечеловеческого нравственно-этического начала.

Список литературы:

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1986. - 445 с.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. – М.: Изд-во Московского ун-та, 2013.- С. 129.
3. Дёмин В.П. Международная научная конференция «Чтение в образовании и культуре». Доклады и тезисы / под ред. акад. РАН и РАО В.А.Лекторского, науч. ред. – 2011. – С.5.